

## Matagaluega Mo Faalapotopotoga a le Malo Fuafuaga Autasi 2017-2020



© Government of Samoa, December 2016

**COPYRIGHT INFORMATION**

Apart from any use as permitted under the Copyright Act 1998, no part may be reproduced by any process without written permission from the Government of Samoa. Requests and inquiries concerning reproduction and rights should be addressed to:

The Chief Executive Officer  
Ministry for Public Enterprises  
PO Box Private Mail Bag  
Apia  
Samoa

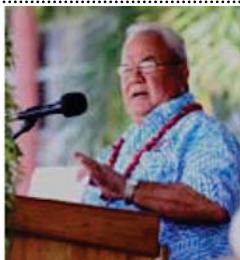
or by Telephone +685 34500 / Email: [info@mpe.gov.ws](mailto:info@mpe.gov.ws)

**Matagaluega Mo  
Faalapotopotoga  
a le Malo**

---

**FUAFUAGA AUTASI  
2017-2020**

# Upu Tomua



Ou te fiafia tele e tu'uina atu lenei ulua'i Fuafuaga Autasi a le Matagaluega mo Fa'alapotopotoga a le Malo mo tausaga 2017-2020. Ole fa'atinoina o lenei Fuafuaga Autasi e amataina mai le 1 lulai 2016 - 30 luni 2020. O lo o sosolo lelei ma Fuafuaga a le Malo e pei ona iai le Ta'iala mo le Atina'eina o le Tamaoaiga o Samoa (SDS 2017-2020).

O le Matagaluega lenei o lo o latou mata'ituina fa'atinoga o galuega a Fa'alapotopotoga a le Malo e tusa ai ma vaega uma o le Tulafono o Fa'alapotopotoga a le Malo (Faatinoga o galuega ma le mafai ona Tali atu) 2001. Na faatuina le Matagaluega ina ia mautinoa i a latou galuega fa'atino le si'itia o tulaga tau le tamaoaiga o Fa'alapotopotoga aemaise le lelei o ana auaunaga e tu'uina atu i le mamalu lautele o le atunu'u. O le auga ma le fa'amoemoe fo'i lena, ina ia fa'oaina lenei Matagaluega

i tagata faigaluega aemaise puna'oa mo'omia e fa'atino ai a latou galuega.

E le taumateina o le a iai ni fa'aitauli o le a feagai ma le Matagaluega i le fa'atinoga o lenei Fuafuaga Autasi, a'o le lu'i lea mai ia te a'u o le Minisita o lo o pulea ma va'ava'aia Fa'alapotopotoga uma a le Malo ina ia mautinoa o lo o iai le tomai mo'omia aemaise Tulafono, Tulafono Fa'atonutonu ma Faiga Fa'avae maumautūtē e fa'amalosia atili ai le fa'atinoina o galuega a le Matagaluega.

Soifua ma ia manua.



Lautafi Fio Selafi Purcell  
**MINISITA MO  
FAALAPOTOPOTOGA  
A LE MALO**

# Anotusi

Upu Tomua .....	2
Fa'apu'upu'uga o upu .....	4
Ofisa Sili o Pulega .....	5
Faatomuaga .....	6
Tulafono .....	7
Fa'amemoega .....	8
Tatou Agatausili ma Faiga Faavae .....	9
Sini ma Faamoemoega .....	10
Faatulagaina o le Matagaluega .....	11
Faatinoina o Taiala .....	12

# Faapu'upu'uga o Upu

AR	Lipoti Faaletausaga
CARS	Fatumauina Pulega ma Faamatalaga
CEO	Ofisa Sili o Pulega
CEMD	Vaega mo le Mata'ituina o Faalapotopotoga Fa'a Pisinisi
CP	Fuafuaga Autasi
CSD	Vaega mo Auaunaga Lautele
CSO	Noatiaga i Galuega i Nu'u ma Alalafaga i Tua
DPIC	Tautinoga a Komiti Fa'atonu
HR	Puna'oa o Tagata
ICT	Fa'amatalaga ma Feso'otaiga Tekinolosi
ISC	Komiti Tuto'atasi e Filifilina Komiti Fa'atonu
IT	Fa'amatalaga Tau Tekonolosi
MBMD	Vaega e Mata'ituina Fa'alapotopotoga Tau Fa'amaniuaga
MD	Pule Fa'atonu
MPE	Matagaluega mo Fa'alapotopotoga Tumaoti a le Malo
PBGD	Vaega e Mata'ituina Pulega Lelei o Fa'alapotopotoga
PPP	Faiga Fa'apaaga a le Malo ma Vaega Tumaoti
PPPD	Vaega e Atina'eina o faiga fa'apaaga a le Malo ma Vaega Tumaoti
PTB	Fa'alapotopotoga mo Fefāataua'iiga a le Malo
PTO	Ofisa o Tausi Mavaega
QR	Lipoti faa-le-kuata
R&S	Fa'afaigaluegaina ma le Filifiliina o Tagata Faigaluega
SDS	Tā'iala mo le Atina'e o Samoa
SCO	Fa'amatalaga o Sini Autu
SHC	Fa'alapotopotoga o Fale
SOE	Fa'alapotopotoga Tuma'oti
SPL	Falemeli o Samoa
WOA	Tusi Tofiga
WTO	Fa'alapotopotoga mo Fefāatauaiga a le Lalolagi

# Ofisa Sili o Pulega



O lenei Fuafuaga Autasi o lo o fa'avaeina mai sini aoaoetetele o lo o fa'ata'atitia i totonus o le fuafuaina o le Atina'e o Samoa (SDS 2017-2020). O lo o aofia ai fo'i le va'aiga taula'i a le Matagaluega ina ia si'itia le tamaoaiga o atina'e e fa'atinoina e Fa'alapotopotoga a le Malo ma fa'aleleia ai ana auaunaga e tu'uina atu i le mamalu o le atunu'u.

O le fa'amoemoe laualuga o lenei Fuafuaga Autasi, o legaluluefa'atasi ma Ta'ita'ifono, Komiti Fa'atona ma Pulega o Fa'alapotopotoga uma a le Malo e fa'atinoina galuega o lo'o lima taitaina i le Tulafono mo Fa'alapotopotoga a le Malo (Fa'atinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu) 2001, faiga fa'avae a le Malo mai lea taimi i lea taimi.

Mo le lelei fa'atinoina o lenei Fuafuaga Autasi, o le a ave le fa'amuamua i le fa'a'aupegaina o

le Matagaluega i tomai mo'omia aemaise le manino o ana faiga fa'avae o lo o aiaia i lalo o Tulafono e patino i galuega fa'atino a le Matagaluega fa'apea fo'i ma Fa'alapotopotoga a le Malo.

O le galulue fa'atasi ma le fa'amaoni o le Matagaluega o le a faigofie ai ona fa'atino galuega ma maua ai manatu lelei e tali atu ai i ni a'afiaga o le si'osi'omaga o lo o fa'atino ai le auaunaga mo le lelei si'itia o galuega a le Matagaluega ae fa'apea fo'i le si'itia o le tautua o lo o fa'atinoina e Fa'alapotopotoga mo tagata lautele aemaise le Malo.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Elita To'oala".

Elita To'oala  
**OFISA SILI O PULEGA**

# Fa'atomuaga

O lenei Fuafuaga Autasi o le a amata fa'atinoina i le Aso 1 lulai 2016 i le Aso 30 luni 2020 ma o lo o mulimultaia lava sini autu o Fuafuaga o Vaega Atina'e o le Tamaoaiga(Sector Plans)ae fa'apea ai le Fuafuaga Aoao tetele mo le Tamaoaiga Atina'e le Tamaoaiga o Samoa (SDS 2017-2020)

O le vaaiga taula'i e pei ona iai i le SDS 2017-2020 ina ia

**"Si'iitia le soifuaga lelei mo tagata lautele"**

O le manulauti ma le vaaiga mamao a le Matagaluega i totonu o lenei Fuafuaga Autasi ua fa'amoemoe lea i le faatulagaina mai o se auivi e tali atu i fa'atinoga o galuega a Fa'alapotopotoga a le Malo e aofia ai tulaga tau tupe ma le auaunaga o lo o tu'uina atu e Fa'alapotopotoga i le atunu'u.

Vaaiga Mamao:

**"la lelei ma si'iitia le auaunaga a Fa'alapotopotoga a le Malo"**

Manulauti:

**"la mata'ituina ma fa'amalosia le fa'atinoina o galuega e ala i le lelei o auaunaga tu'uina atu e Fa'alapotopotoga a le Malo; ina ia mautinoa lo latou sao tuala i le atina'e o le tamaoaiga ma le soifua manuia o le lautele".**

O lea fa'amoemoe o le a iai ona lu'itau ona e iai aafiaga e le gafatiataulimainaeleMatagaluega i ona malosiaga fa'a le Tulafono, fa'a le lotoifale ona faatinoina. Ae peita'i, o lo o fa'amalosia pea lo matou taofi e mafai ona ausia le maulauti aemaise galuega ua fuafuaina e fa'atinoina i totonu o lenei Fuafuaga Autasi.

# Tulafono

O le tulafono autu o lo'o faatonu folau ai galuega a le Matagaluega o le Tulafono mo Faalapotopotoga a le Malo (Fa'atinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu) 2001. O vaega uma o lenei Tulafono o lo o una'iā ai le tali atu o le Minisita e fitoinu Faalapotopotoga ma le Matagaluega ina ia si'iitia o fa'atinoga o galuega ma tu'uina atu auaunaga e sili ona lelei ile mamalu ole atunu'u. O nisi nei o tulafono ma faiga faavae o lo'o limata'i'ina ai le Matagaluega fa'atasi ai ma lana Tulafono Autu:

- Fa'avae ole Malo Tuto'atasi o Samoa;
- Tulafono Fa'atonutonu o Tupe a le Malo 2001;
- Tulafono mo Tagata Faigaluega a le Malo 2004;
- Tulafono Faatonutonu o Tupe 2012;
- Ta'iala mo le atina'e o Samoa (SDS);
- Fa'aiuga a le Kapaneta;
- Faiga Fa'avae mo le Umiaina, Fa'atinoga o Galuega ma le Fa'amatu'uina atu o Fa'alapotopotoga 2003;
- Faiga Fa'avae mo tupe totogi mai tupe fa'asili i le Malo 2005.

# Fa'amoemoega

## VAAIGA MAMAO

"la lelei ma si'itia le auaunaga a Faalapotopotoga a le Malo"

## MANULAUTI

"la mata'ituina ma fa'amalosia le fa'atinoina o galuega e ala i le lelei o auaunaga tu'uina atu e Fa'alapotopotoga a le Malo; ina ia mautinoia lo latou sao taua i le atina'e o le tamaoaiga ma le soifua manuia o le lautele".

## TATOU TAIALA

O le taula'iga autu o le fa'aleleia lea o le fa'atinoga o galuega ma le tali atu o Fa'alapotopotoga a le Malo ina ia mautinoia ua latou tu'uina atu le auaunaga silisili ona lelei i le mamalu ole atunu'u. E faatasi ai foi ma le faailoaina o taunu'uga e 3 o le a gafa le Matagaluega mo Fa'alapotopotoga a le Malo ma le faatinoina:

### Ta'iala 1:

"Si'itia le usita'ia o Tulafono". Ina ia una'ia le faatinoina ma le tausisia atoatoa e Fa'alapotopotoga a le Malo o tulafono ma faiga faavae ua fa'amaonia e le Malo mo vaega ta'itasi o Fa'alapotopotoga a le Malo.

### Ta'iala 2:

"la lelei ma maualuga le tulaga o le auaunaga". O Fa'alapotopotoga a le Malo ia tu'uina atu auaunaga lelei i se tulaga maualuga i tagata lautele.

### Ta'iala 3:

"Fai Saofaga Faalapotopotoga i le atinaeina o le tamaoaiga ma le soifua manuia lautele".

la fesoasoani faalapotopotoga i le atinaeina o le tamaoaiga ma le soifua manuia lautele e ala i a latou auaunaga.

# Tatou Agatausili ma Faiga Faavae

## **Mafai ona tali atu i le manino i taimi uma**

Faatinoina o faaiuga i pulega lelei

## **Lelei faafoe mo taunuuga lelei**

Ausia ni taunuuga lelei mo le manuia o le  
tamaoaiga o Samoa ma ona tagata

## **Faamaoni ma le Faaaloalo**

Faia o le mea moni ma ia tutusa tagata uma i le  
tautua tuuina atu

## **Le Faaituau**

Tuuina atu o fautuaga le faaituau ma le faia o faaiuga o  
mataupu i luga o latou itu taualoa

# Sini ma Fa'amoemoega

## SINI 1

Fa'amalosia Tulafono ma faiga faavae mo pulega lelei o Faalapotopotoga a le Malo

## SINI 2

Una'ia tupe fa'asili, siitia tulaga tau tupe ina ia gafataulimaina ai auaunaga e tu'uina atu e Fa'alapotopotoga Tau Fefatauauga a le Malo

## SINI 3

Faamalosia le gafataulimaina e Faalapotopotoga tau Faamanuiaga a le Malo galuega faatino

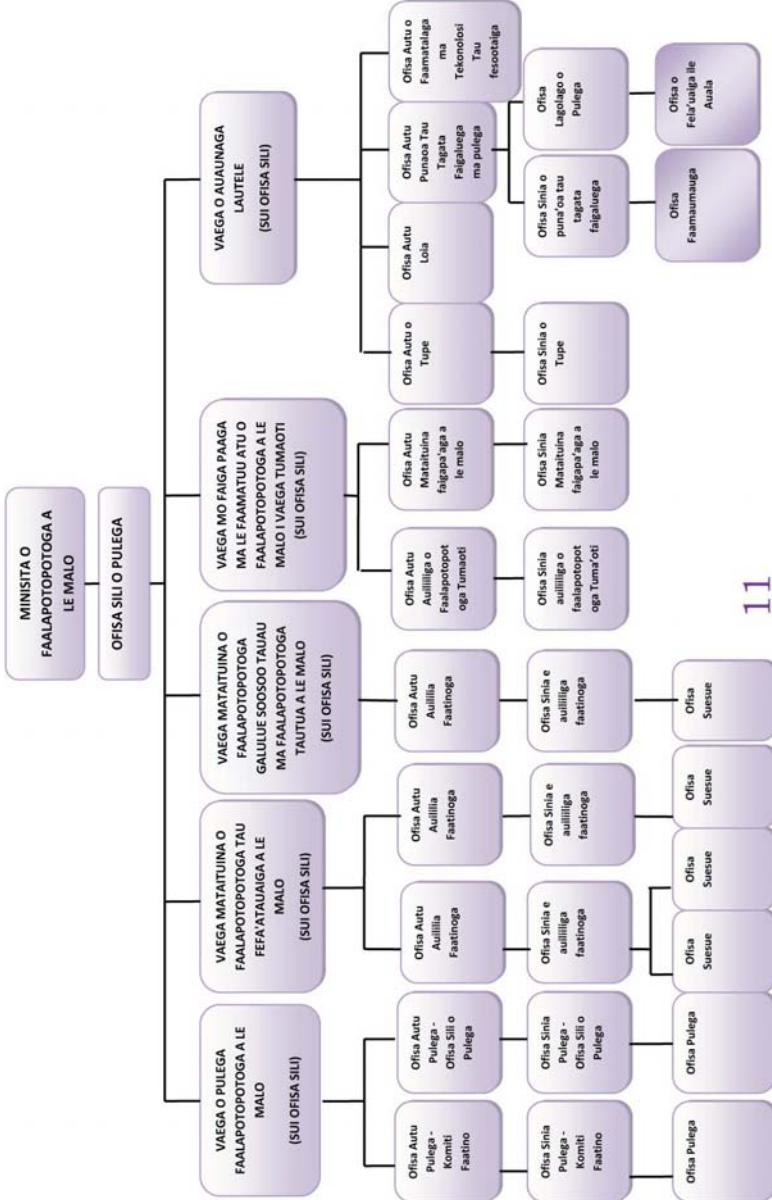
## SINI 4

Fuafuaina, fa'atinoina ma le mata'ituina o polokalame tau faiga paaga a le Malo ma vaega tumaoti aemaise le faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i vaega tumaoti

## SINI 5

Lelei le faafoega ma le lagolago mo auaunaga lautele

# Faatulagaina o le Matagaluega



# Faatinoina o Taiala

## SINI 1

Fa'amalosia Tulafono ma faiga faavae mo pulega lelei o Faalapotopotoga a le Malo

TAIALA	GAIOIGA MA FUAFUAGA	FAAILOGA MO FA'ATINOGA O GALUEGA	TAIMI FA'ATAPULAAINA	VAEGA E FAATINOINA
Ia mautinoa le fa'afaigaluegaina o Komiti Fa'atonu i le taimi tatau	Faatinoina le filifilia (R&S) ma le fa'agasologa mo avanoa uma.	O le filifilia (R&S) uma o avanoa mo Komiti Fa'atonu e tatau ona fa'amaeaina i totolu o le 3 masina ma fa'atumuna.	Fa'aauau pea	Vaega o Pulega mo Faalapotopotoga a le Malo
	Tusi Fa'amaonia o le Tofiga (WOA) ma Tautinoga ma Talitonuga (DPIC) mo Faatonu uma	Pasene o Tusi Fa'amaonia o Tofiga (WOA) ua tu'uina atu e tusa ai ma Tautinoga ma Talitonuga (DPIC) ua sainia ma tu'uina mai.	Fa'aauau pea	
	Tuuina atu le lagolago ile Komiti Tutoatasi e tofia Komiti Fa'atonu (ISC).	Aofaiga o fonotaga e faia a le Komiti Tutoatasi e tofia Komiti Fa'atonu (ISC).	Fa'aauau pea	
Fa'amalosia le fa'atinoga o galuega mo Komiti Faatonu.	Fausiaina o se Auivi e fa'avae ma mataituna ai galuega a Komiti Fa'atonu	Auivi mo le mataituna o galuega fa'amaonia e Komiti Tutoatasi e tofia Komiti Fa'atonu ma ia fa'amaonia ele Kabeneta. Aofaiga o lloiloga ole Fa'atinoga o Galuega mo Komiti Fa'atonu ua maea faatino.	Tesema 2016  Tai tausaga	Vaega o Pulega mo Faalapotopotoga a le Malo

Mataituna lelei o le fa'atinoga o galuega mo Ofisa Sili o Pulega mo Fa'alapotopotoga.	Tapena se Auivi mo taiala mo le fa'afaigaluegaina o Ofisa Sili o Pulega mo Faalapotopotoga a le Malo.	Taiala mo le fa'afaigaluegaina o Ofisa Sili ua fa'amaonia ele kafeneta. Aofaiga o Filifiliga ua maea tapena mo Ofisa Sili o Pulega e tusa ai ma taiala.	Tesema 2016  Fa'aauau pea	Vaega o Pulega mo Faalapotopotoga a le Malo
	Tapena se Auivi mo Taiala mo le Iloiloina ma le mataituna o le Fa'atinoga o galuega mo Ofisa Sili o Pulega.	Auivi mo Taiala mo le Iloiloina ma le mataituna o le fa'atinoga o Galuega mo Ofisa Sili o Pulega ua fa'amaonia ele Kafeneta. Aofaiga o Iloiloga mo Pule Sili ma Pule Faatonu ua maea tapenaina.	Tesema 2016  Tai tausaga	Vaega o Pulega mo Faalapotopotoga a le Malo

## SINI 2

Una'ia tupe fa'asili, siitia tulaga tau tupe ina ia gafataulimaina ai auaunaga e tu'uina atu e Fa'alapotopotoga Tau Fefā'atauaiga a le Malo

TAIALA	GAIOIGA MA FUAFUAGA	FAAILOGA MO FA'ATINOGA O GALUEGA	TAIMI FA'ATAPULAAINA	VAEGA E FAATINOINA
Tausisia le faaleleia o manaoga o lipoti ma faiga faavae	Taimi fa'atulagaina e tu'uina mai ai Lipoti fa'alekuata (QRs), lipoti fa'aletausaga (ARs), ma Fuafuaga Autasi (CPs) faapea foi Faamatalaga o Sini Autu (SCOs), i le Matagaluega mo Faalapotopotoga a le Malo (MPE), ina ia vave onatuuina atu fautuaga i Minisita o lo'o umia Sea a Fa'alapotopotoga.	<p><b>Lipoti faalekuata tuuina mai ile tasi masina pea mavae le kuata - 80%</b> ia luni 2017  <b>85%</b> ia luni 2018  <b>90%</b> ia luni 2019  <b>100%</b> ia luni 2020</p> <p><b>Lipoti faaletausaga ina iatu'uina mai ia Oketopa 31 i tausaga uma - 60%</b> ia luni 2017  <b>70%</b> ia luni 2018  <b>80%</b> ia luni 2019  <b>100%</b> ia luni 2020</p> <p><b>Fufuaga Autasi - 90% o Fuafuaga Autasi 2017-2020 e fa'amaonia ia Tesema 2016.</b></p>	Fa'aauau pea	Vaega Mataituna o Faalapotopotoga tau Fefā'atauaiga a le Malo
	Faamalosia le tausisia o faiga faavae o Tupe maua mai Tupe faasili e ala lea i le tuliloaina ma fa'amalosia le fesoasoani a le Ofisa Su'etus i le iloiloina o Tupe maua mai Tupe Fa'asili o le a tu'uina mai i le Malo.	85% tausisia i faiga faavae ia luni 2017, 88% ia luni 2018, 90% ia luni 2019, 95% ia luni 2020.	Fa'aauau pea	Vaega Mataituna o Faalapotopotoga tau Fefā'atauaiga a le Malo
	Ia ia mautinoaa auaunaga e le polofiti i Fa'alapotopotoga Tau Fefā'atauaiga ina ia iloiloina ma fa'atupe i lalo o le Polokalame Noatia Tau Galuega i Nu'u ma Alalafaga (CSO)	Faamaoniaga o le iloiloina o faiga faavae o le Polokalame Noatia Tau Galuega i Nu'u ma Alalafaga (CSO)	Iulai 2017	Vaega Mataituna o Faalapotopotoga tau Fefā'atauaiga a le Malo

	Iloilo Fuafuaga Autasi (CP) ma Faamatalaga o Sini Autu(SCO) 2016-2020 ina mautinoa le o gatasi ma Fuafuaga i vaega eseese o le tamaoaiga faapea le Taiala mo le Atina'e o Samoa	90% o Fuafuaga Autasi (CPs) 2017-2020 e fa'amaonia ia Tesema 2016  100% tausisia luni i faiga faavae 2020	Tesema 2016	Vaega Mataituna o Faalapotopotoga tau Fefā'atauaiga a le Malo
Faamalosia le gafataulimaina o Tupe ma le maua o Tupe faasili	Mata'ituina tulaga tau Tupe ma le auililiga o lipoti fa'alekuatama fa'aletausaga ina ia mautinoa o lo'o ausia sini autu e pei ona tu'uina mai i Fuafuaga Autasi	<p>S'iitai le 5% ia luni i tausaga uma Tupe fa'asili (operating profit).</p> <p>Aotelega o Tupe maua mai sea tutusa (ROE) i le 1% i tausaga uma</p> <p>Aitalafu faatususa i sea tutusa ina ia le lalo pe luga ifo ole 0.5.1 i tausaga uma</p> <p>Tulaga lelei paleni o Fegasologa o Tupe ia luni i tausaga uma</p> <p>S'iitia i le 2% Tupe maua mai Tupe faasili i le malo ia luni i tausaga uma</p>	<p>Fa'aauau pea</p> <p>Fa'aauau pea</p> <p>Fa'aauau pea</p> <p>Fa'aauau pea</p> <p>Fa'aauau pea</p>	Vaega Mataituna o Faalapotopotoga tau Fefā'atauaiga a le Malo
	Fausia ni metotia mo le mata'ituina ma le iloiolina o le Fa'atinoga o Galuega a Fa'alapotopotoga ina ia una'ia tulaga manino ma talafeagai ma le mafai ona tali atu.	<p>la ausia sini autu a Fa'alapotopotoga e pei ona tu'uina mai i Fuafuaga Autasi.</p> <p>Toe iloilo Fuafuaga Autasi faale ogatotonu ia luni 2018</p>	<p>Fa'aauau pea</p> <p>luni 2018</p>	Vaega Mataituna o Faalapotopotoga tau Fefā'atauaiga a le Malo
	Galulue fa'atasi male MBMD i le tuufaatasia o le aotelega o lipoti faalekuata ma lipoti faaletausaga i le fa'atinoga o galuega a Faalapotopotoga i le Kapaneta aua lefa'aleleia o auauanga tu'uina atu.	<p>Faamaonia e le Kapaneta le aotelega o lipoti faalekuata e lua masina pea maea kuata uma.</p> <p>Aotelega o lipoti Faaletausaga pasiaina e le Kapaneta mo le faatinoga i le 6 masina pe a mae'a le taimi fa'atapula'a o le tu'uina mai o Lipoti Fa'aletausaga.</p>	<p>Fa'aauau pea</p> <p>Fa'aauau pea</p>	Vaega Mataituna o Faalapotopotoga tau Fefā'atauaiga a le Malo

### SINI 3

Faamalosia le gafataulimaina e Faalapotopotoga tau  
Faamanuiaga a le Malo galuega faatino

TAIALA	GAIOIGA MA FUAFUAGA	FAAILOGA MO FA'ATINOGA O GALUEGA	TAIMI FA'ATAPULAINA	VAEGA E FAATINOINA
Unaia le tulaga o le usitaia o Taiala, ma faiga faavae ua faataatiaita mo Lipoti o Faalapotopotoga.	Vave le tuuina mai o Lipoti Fa'alekuata, Fa'aletausaga, Fuafuaga Autasi ma le SCO e Faalapotopotoga i totonu ia ia mafai ona faatino pe tuufatasi se fautuaga mo le silafia e le Minisita e umia sea aua le fausia o ni taunuuga ma ni faaiguag lelei mo le manuia lautele o le Atunuu.	<p><b>Lipoti Fa'alekuata e tuuina atu pe a mae'a le tasi masina ole kuata -</b>            ia luni 2017= 80%            ia luni 2018= 85%            ia luni 2019= 90%            ia luni 2020= 100%</p> <p><b>Lipoti Fa'aletausaga e tuuina atu ile aso 31 o Oketopa i tausaga taitasi</b>            ile 2017= 60%            ile 2018= 70%            ile 2019= 80%            ile 2020= 100%</p> <p><b>Fuafuaga Autasi</b>            90% pasiaina ia Tesema 2016</p>	Fa'aauau pea	Vaega Matautuina o Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo
Faamalosia gafataulimaina tau Tupe.	Toe tagai totoia i le ata faataitai o le fuafuaga autasi ma le faamatalaga o le sini autasi 2016-2020 ina ia mautinoa le o gatasi ma Fuafuaga vaega faapea ma fuafuaga o le malo.	90% ua faamaonia le Fuafuaga Autasi ia Tesema 2016	Tesema 2016	Vaega Matautuina o Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo
	Matautuina o Tupe ma le auliliina o lipoti i luga o se kuata ma faaletausaga	Tulaga tau i le totogina o aitalafu faavavevave o i luga o le 2:1 fua faatususa i tausaga taitasi  Tupe lelei faamauina ia luni ma tausaga mulimuli ane  ia tumau se lelei Faalapotopotoga Tautua i le faatinoga o galuega i tausaga taitasi	Fa'aauau pea  Fa'aauau pea  Fa'aletausaga	Vaega Matautuina o Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo

	Faleleia ma lelei faagasologa o le tala o Tupe mo Faalapotopotoga Tautua a le Malo	1% faaititia ai Tupe fesoasoani a le Malo i tausaga uma	Fa'aletausaga	Vaega Matautuina o Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo
	Auililli ma iloilo galuega o tupe teu faafaigaluega.	5% le siitia o tupe maua mai matafai o tupe teufaaigaigaluega i tausaga uma	Fa'aauau pea	Vaega Matautuina o Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo
	Auililli ma iloilo o tupe maua mai saofaga Tupe.	1% le siitia o tupe maua i tagata o lo'o faisaofaga i tausaga Faaleetupe uma.	Fa'aletausaga	Vaega Matautuina o Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo
	Atinae le mataituna ma le ibilogga mo le mataituna o le faatinoga ma le faaleleia o tulaga manino ma le mafai ona tali manino atu	la Ausia e Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo ia galuega faatino o lo'o faailo i Fuafuaga Autasi i le vaitaimi o lo'o fuafuaina ai.  Iloiloga o le afa tausaga o Fuafuaga Autasi ia luni 2018	Fa'aauau pea  luni 2018	Vaega Matautuina o Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo
	Galulue male CEMD i le tuufaatasia o le ateloga o lipoti faalekuata ma lipoti faaletausaga i le Kapaneta i galuega faatino a Faalapotopotoga Tumaoti i le faaleleia ai le laveaina o auanaga.	Pasiaina e le Kapaneta o le aotelega o lipoti Faalekuata e ta'i lua masina pe a mae'a le kuata.  Aotelega o lipoti Faaletausaga pasiaina e le Kapaneta mo le faatinoga i le 6 masina pe a mae'a le aso e faagata ai talosaga.	Fa'aauau pea  Fa'aauau pea	Vaega e Mataituna Faalapotopotoga Galulue soosoo tauau ma Faalapotopotoga Tautua a le Malo

## SINI 4

Fuafuaina, fa'atinoina ma le mata'ituina o polokalame tau faiga paaga a le Malo ma vaega tumaoti aemaise le faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i vaega tumaoti

TAIALA	GAIOIGA MA FUAFUAGA	FAAILOGA MO FA'ATINOGA O GALUEGA	TAIMI FA'ATAPULAAINA	VAEGA E FAATINOINA
Manuia le fuafuaina, fa'atinoina ma le mata'ituina o polokalame mo le faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i vaega tumaoti.	Iloilo faiga faavae mo le faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i vaega tumaoti ma faamatalaga talafeagai a Faalapotopotoga, ina ia fuafua ai Faalapotopotoga e ono faamatuu atu i vaega tumaoti	Faamaonia Faalapotopotoga fou e faamatuu atu	Tesema 2018	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti
	Fausia auala e faamatuu atu ai Faalapotopotoga ua fuafua ina ia faamatuu atu i vaega tumaoti	Faamaonia e le Kapaneta auala mo le faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo - Falemeli a Samoa (SPL), Ofisa o Tausi Mavaega (PTO), ma le Faalapotopotoga o Fale a Samoa (SHC)	Mati 2017	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti
	Faatino auala ua faamaonia mo le faamatuu atu o Faalapotopotoga ua fuafua e faamatuu atu i vaega tumaoti	Maea le faatinoga o auala ua faamaonia mo le faamatuu atu o Faalapotopotoga i vaega tumaoti - SPL, PTO ma SHC	Iuni 2018	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti
Manuia le fuafuaina, fa'atinoina ma le mata'ituina o polokalame tau faiga paaga a le Malo ma vaega tumaoti	Fausia se tusi taiala (manual) e atagia ai le Taiala mo Faiga Paaga a le Malo ma Vaega Tumaoti	Faamaonia e le Kapaneta le tusi taiala	Mati 2017	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti
	Faailoa le tusi taiala i Faalapotopotoga ma Matagaluega talafeagai	Maea le faailoaina	Iuni 2017	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti

	Iloilo faiga faavae tau faiga paaga a le Malo ma vaega tumaoti ma faamatalaga talafeagai a Faalapotopotoga, ina ia fuafua ai ni faiga paaga talafeagai a le Malo ma vaega tumaoti	Faamaonia e le Kapaneta faiga paaga talafeagai mo fuafuaga - LTA, SPA, SAA ma le EPC	Mati 2017	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti
	Fausia auala e faatino ai faiga paaga a le Malo ma vaega tumaoti ua faamaonia	Faamaonia auala mo faiga paaga e le Kapaneta - LTA, SPA, SAA ma le MNRE (SWM)	Iuni 2017	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti
		Maea faatino auala - LTA, SPA ma le SAA	Iuni 2018	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti
		Maea iloiloga mo le EPC	Iuni 2020	Vaega mo Faiga Paaga ma le Faamatuu atu o Faalapotopotoga a le Malo i Vaega tumaoti

## SINI 5

Lelei le faaofoega ma le lagolago mo auaunaga lautele  
*"E taua tele fa'amaniuiaga ma le ausia o sini e fa. E faatatau lava i le faaletulafono, pulega o ala'oa tau tagata ma atina'e, pulega tau tupe, faamatalaga, faiga faavae, fuafuaga ma isi auaunaga ua tuufaatasia faaletulafono e faatatau i faiga e tatau ai mo le ausia ai o sini autu ole Matagaluega."*

TAIALA	GAIOIGA MA FUAFUAGA	FAAILOGA MO FA'ATINOGA O GALUEGA	TAIMI FA'ATAPULAAINA	VAEGA E FAATINOINA
la mautinoa e sili ona lelei ile puleaina o tagata faigaluega ma atinae o tagata faigaluega	Faatinoina o faiga tau pulega o faatinoga	la mautinoa le 100% le tausisia o le aufaigaluega atoa a le Matagaluega mo Faalapotopotoga a le Malo	F'aletausaga	Vaega mo Auaunaga Lautele
	Taitaa liloiloga atoa o fausaga o le matagaluega	Fautuaga ma toe liloilo le faatulagaina o faalapotopotoga ua uma ona faamaonia e le Komisi o galuega a le Malo	F'aletausaga	Vaega mo Auaunaga Lautele
	Atina'e fuafuaaga faigaluega mo tagata faigaluega	Faamaonia e le Pulesili o Pulega ma faamaonia e le Komisi o galuega a le Malo	Fepuali 2017	Vaega mo Auaunaga Lautele
	Faatinoga faafaigaluegaina lelei ma le gasologa lelei o faiga filifiliga	Tausia pasene maualuga o tulaga o loo nofoia	F'aauau pea	Vaega mo Auaunaga Lautele
	Faatulaga pulega tau faamaumauga	Tausisia ma Faatumaina Pulega ma faamaumauga ma tulafono laiti ole faiga e sili ona lelei	F'aauau pea	Vaega mo Auaunaga Lautele
Faaleleia faagasologa o pulega tau Tupe	Tuufaatasiga o le Tala Faatatau o Tupe a le Matagaluega	Tausisia gasologa o tala o le tipe a le Malo	F'aauau pea	Vaega mo Auaunaga Lautele
	Faagaioiga ma faamaonia feuaiga faapisinisi uma	Tausisia i tulafono tau faatauina ma faatonuga mai le Matagaluega o Tupe	F'aauau pea	Vaega mo Auaunaga Lautele
	Tuufaatasiga o lipoti faletausaga mo le Matagaluega	E tatau ona faataititia Lipoti fa'aletausaga ile Palestene i totonu ole 3 masina ina ua maea le tausaga faaletupe.	F'aletausaga	Vaega mo Auaunaga Lautele

Lagolago, faaleleia ma faalautele ai o faamatalaga tekinolosi	Atinaeina faiga ma Galuega e mautinoa ai le lagolagoina ma le lelei o fesootaiga ma faamatalaga tekinolosi i aufaigaluega uma ole Matagaluega mo Faalapotopotoga a le Malo	Faatino taiala mo Fesootaiga ma Fasmatalaga Tekinolosi  Upega tafailagi (website) a le Matagaluega mo Faalapotopotoga a le malo o loo mataituna lona atinaeina	Mati 2017  Mati 2017	Vaega mo Auaunaga Lautele
Tausia tulaga mauluga o le lagolago faaletulafono	Tuuina atu le lagolago faaletulafono vave ma fautuaga e manaomia e le Ofisa Sili o pulega.	Fautuaga faaletulafono e talafeagai ma manino e faatatau tonu lava ile mataupu ma le mataupu e tulai mai	Fa'aauau pea	Vaega mo Auaunaga Lautele
	Ata faataitai, iloiloina ma pepa talafeagai ole suiga o tulafono talafeagai ina ia toe faamalosia ai le lelei ma le lelei ole pulega tau Tupe ma le faatinoga o faalapotopotoga uma a le Malo	Tausisisa le tausi taulimaina o tulafono tusia	Fa'aauau pea	Vaega mo Auaunaga Lautele